

BELGIUM 12
BELGIAN CONGO

Order: Night Work (Women and Young Persons)

Ordonnance No. 139/A.E., du 5 octobre 1935, relative au travail, pendant la nuit, de certaines catégories d'indigènes. (Bulletin administratif du Congo belge du 10 octobre 1935, no. 19, p. 693.)

Verordening Nr. 139/E.Z., van 5 October 1935, betreffende den nacht-arbeid van bepaalde categorieën inlanders. (Bestuursblad van Belgisch-Congo, 10 October 1935, Nr. 19, bl. 693.)

Ordinance no. 139, respecting the employment of certain classes of natives at night. Dated 5th October, 1935.

1. Women (without distinction of age) who are natives of the Congo or of neighbouring colonies shall not be employed between 8 p.m. and 6 a.m. in any public or private industrial undertaking or in any branch thereof.

This prohibition shall apply likewise to natives of the Congo or of neighbouring colonies who are not certified adult and fit for general work within the meaning of section 7 of Ordinance no. 55 of 18th June, 1930¹, respecting industrial hygiene and safety.

2. For the purposes of this Ordinance the term "industrial undertaking" shall mean any undertaking or industry specified in the schedule to Ordinance no. 13/4 of 17th February, 1919², respecting dangerous, unhealthy and obnoxious undertakings, as amended by Ordinances no. 46/4 of 29th July, 1921², and no. 30 of 22nd October, 1921², no. 44 of 31st May, 1929³, no. 75 of 26th September, 1930⁴, and no. 144bis of 26th October, 1932⁵.

3. Heads of undertakings and their managers or representatives who order, authorise or allow the actual performance of any work during the hours and by the persons specified in section 1, or arrangements for the performance thereof, shall be liable to not more than one month's penal labour and a fine not exceeding 2,000 francs, or to either of these penalties alone.

¹ Legislative Series, 1930 (Bel. 15, A).

² Ordinance of 17th February, 1919, respecting dangerous, unhealthy and obnoxious undertakings, supplemented by the Ordinances of 29th July and 22nd October, 1921. (Bulletin administratif = Bestuursblad, 1921, p. 405.)

³ Bulletin administratif (Bestuursblad), 1929, p. 226.

⁴ *Op. cit.*, 1930, p. 451.

⁵ *Op. cit.*, 1932, p. 808.

Price id. (2 cents)

Published in the United Kingdom by
P. S. KING & SON, LTD., 14 Great Smith Street, Westminster.

Distributed in the United States by
the Branch Office of the International Labour Office, 734 Jackson Place, WASHINGTON, D.C.

E. BIRKHÄUSER & CO., Printers, BASLE.

Pamphlet

349.
493
041
425
740
263
6 BEL

349-4930414257402636 BEL

3800179292